

Reformationsbibeln

Amos

Svenska Reformationsbibelsällskapetets
översättning av den engelska auktoriserade

King James Version

Utgiven 1611, reviderad 1769

Samt i vissa delar en revidering av
Bibelkommissionens utgåva 1878 och
Karl XII:s Kyrkobibel från 1703

*Provutgåva utgiven såsom särtryck
8 november 2020*

Amos

Kapitel 1

*Profetia om Damaskus, Gaza,
Tyrus, Edom och Ammon.*

Detta är Amos ord, som var en av herdarna från Tekoa, vad han såg angående Israel i de dagar när Ussia var kung i Juda och i de dagar när Jerobeam, Joas son, var kung i Israel, två år före jordbävningen.

2 Sam. 14:2. 2 Kung. 14:23.2 Krön. 26:1f.
Jer. 1:1. Amos 7:14. Sak. 14:5.

2. Och han sa: HERREN ska ryta från Sion och låta sin röst höras från Jerusalem, och herdarnas betesmarker ska sörja, och Karmels topp ska torka bort.

Jes. 42:13. Jer. 25:30.
Hos. 11:10. Joel 1:10, 3:16.

3. Så säger HERREN: På grund av Damaskus tre överträdelser, ja* på grund av fyra, ska jag inte ta tillbaka dess *straff*, eftersom de har krossat** Gilead med tröskslädar av järn,

Jes. 17:1. Jer. 49:23-27. Amos 1:6.
*KJV: och för. **KJV och KXII: tröskat.

4. utan jag ska sända en eld i Hasaels hus, och den ska förtära Ben-Hadads fästningar.

2 Kung. 13:3. Jer. 49:27.

5. Jag ska också bryta ned Damaskus bommar och utrota den som bor i Avens dal, och även honom, som bär spiran i Bet-Eden, och folket i Syrien ska föras bort i fångenskap till Kir, säger HERREN.

2 Kung. 16:9. Amos 9:7.

6. Så säger HERREN: På grund av Gazas tre överträdelser, ja* på grund av fyra, ska jag inte ta tillbaka** dess *straff*, eftersom de förde bort allt

folket som fångar och utlämnade *dem* alla åt Edom.

2 Krön. 21:16-17. Jer. 47:5
*KJV: och för. **hebr. vända om.

7. Men jag ska sända en eld mot muren i Gaza, och den ska förtära dess fästningar,

8. och jag ska utrota den som bor i Asdod och även honom, som bär spiran i Askelon. Och jag ska vända min hand mot Ekron, och de som är kvar av filisteerna ska gå under, säger Herren, GUD.

Jer. 25:20.
Hes. 25:16. Sef. 2:4-7.

9. Så säger HERREN: På grund av Tyrus tre överträdelser, ja* på grund av fyra, ska jag inte ta tillbaka** dess *straff*, eftersom de utlämnade alla fångna åt Edom och tänkte inte på sitt brödrärbund.

Jes. 23:1-9. Hes. 28:1f. Joel 3:4-8.
*KJV: och för. **KJV: vända om

10. Men jag ska sända en eld mot muren i Tyrus, och den ska förtära dess fästningar.

Jer. 47:4. Hes. 26:3-4.

11. Så säger HERREN: På grund av Edoms tre överträdelser, ja* på grund av fyra, ska jag inte ta tillbaka** dess *straff*, eftersom han förföljde sin broder med svärd och kvävde allt *sitt* medlidande, och *lät* sin vrede ständigt brinna och sitt raseri fortsätta utan slut.

1 Mos. 27:40. 4 Mos. 20:14-21. Jes. 34:5.
Jer. 49:7-22. Hes. 25:12. Oba. 1:1-14.

*KJV: och för. **KJV: vända om.

12. Men jag ska sända en eld över Teman, och den ska förtära Bosras fästningar.

Hes. 25:13.

13. Så säger HERREN: På grund av

Ammons barns tre överträdelser , ja* på grund av fyra, ska jag inte ta tillbaka** dess *straff*, eftersom de skar upp de havande kvinnorna i Gilead, för att kunna utvidga sitt område.

Jer. 49:1-7. Hes. 25:2-7.
*KJV: och för. **KJV: vända om.

14. Men jag ska sätta eld på Rabbas mur, och den ska förtära dess fästningar, under härskri på stridens dag, under storm på ovädrets dag.

Ps. 83:15. Amos 2:2.

15. Och deras kung ska föras bort i fångenskap, *både* han och hans furstar tillsammans, säger HERREN. Jer. 49:3.

Kapitel 2

Profetia om Moab, Juda och Israel.

Så säger HERREN: På grund av Moabs tre överträdelser, ja* på grund av fyra, ska jag inte ta tillbaka** dess *straff*, eftersom han brände benen av Edoms kung till kalk,

Jer. 48:1f.
Hes. 25:8-11. Sef. 2:8-9.
*KJV: och för. **KJV: vända om.

2. utan jag ska sända en eld över Moab, och den ska förtära Kerlots fästningar, och Moab ska dö under stridslarm, under härskri och ljudet från trumpet.

Jes. 16:2. Jer. 48:1f. Hes. 25:8.

3. Och jag ska utrota domaren från dess mitt, och alla dess furstar ska jag döda med honom, säger HERREN.

4. Så säger HERREN: På grund av Judas tre överträdelser, ja* på grund av fyra, ska jag inte ta tillbaka** dess *straff*, eftersom de har föraktat HERRENS lag och inte hållit hans bud. Och deras lögner har lett dem vilse, *samma lögner* som deras fäder vandrade efter.

3 Mos. 26:14-45. 4 Mos. 25:1-18. Dom. 2:11-23.

*KJV: och för. **KJV: vända om.

5. Och jag ska sända en eld över Juda, och den ska förtära Jerusalems fästningar.

6. Så säger HERREN: På grund av Israels tre överträdelser, ja* på grund av fyra, ska jag inte ta tillbaka** dess *straff*, eftersom de sålde den rättfärdige för pengar och den fattige för ett par skor,

Amos 8:6.
*KJV: och för. **KJV: vända om.

7. och längtar efter att *se* jordens stoft på de fattigas huvud, och förvränger vägen för de odmjuka. En man och hans far går in till *samma* flicka för att vanhelga mitt heliga namn.

Amos. 8:4.

8. Och de lägger *sig* på kläder som tagits i pant vid varje altare, och vin som tagits i böter* dricker de i sin guds hus.

2 Mos. 22:26-27. 5 Mos. 24:12-17.

9. Ändå utrotade jag amoreerna för dem, som *var* höga som cedrar och starka som ekar, men jag utrotade deras frukt upptill och deras rötter nertill.

4 Mos. 21:23-25. Jos. 24:8. Dom. 11:23.

10. Jag förde er också upp från Egyptens land, och jag ledde er i öknen i fyrtio år, *tills* ni tog amoreernas land i besittning,

2 Mos. 12:51.

11. och jag uppväckte profeter bland era söner, och nasirer bland era unga män. *Var det* inte så, ni Israels barn? säger HERREN.

4 Mos. 6:2-21.
5 Mos. 18:18. Dom. 13:4-7. 1 Sam. 3:20.

12. Men ni gav nasirerna vin att dricka, och profeterna befallde ni och sa: Profeterna inte!

4 Mos. 6:2-21.
Dom. 13:4-7. Jes. 30:10. Jer. 11:21. Amos 7:13.

13. Se, jag ska trycka ner er*, som en vagn trycks ner *när den är* fullastad med kärvar.

*KJV: jag är nedtryckt under er.

14. Därför ska den snabbe inte kunna fly, och den starke inte kunna bruka

sin styrka, och den tappre* inte kunna rädda sitt liv,

Jer. 25:35.

*KJV och KXII: mäktige.

15. inte heller den som bär både ska kunna hålla stånd, och *den* snabbfotade ska inte komma undan, och ryttaren ska inte heller kunna rädda sitt liv,

16. och *den* modigaste bland de tappra* ska på den dagen fly undan naken, säger Herren.

*KJV och KXII: mäktiga.

Kapitel 3

Israel utvald och förkastad.

Hör detta ord som HERREN har talat mot er, Israels barn, mot hela det släkte*, som jag har fört upp från Egyptens land, *han* säger:

Jes. 46:3. Amos 2:10. *KJV: familj.

2. Endast er har jag känt av alla jordens slakten. Därför ska jag straffa er för alla era synder.

2 Mos. 19:5. 5 Mos. 4:20. Ps. 147:19f.

3. Kan två vandra tillsammans, utan att de har kommit överens om det?

1 Mos. 5:22. 2 Kor. 6:14-16.

4. Ryter ett lejon i skogen när det inte har något byte? Morrar ett ungt lejon i sin kula om det inte har fångat något?

Ps. 104:21. Hos. 11:10. Amos 1:2, 3:8.

5. Fastnar* en fågel i en fälla på marken, utan att snaran är *gillrad* för den? Slår en fälla upp från marken, utan att den fångat något?

Pred. 9:12.

*KJV: faller.

6. Stöter man i basun i en stad utan att folket blir förskräckt, *eller* sker en olycka i en stad utan att HERREN har vållat den?

Jes. 31:2, 45:7. Jer. 11:11.

Klag. 3:38. Mika 1:12.

7. För Herren GUD gör ingenting utan

att han uppenbar sin hemlighet för sina tjänare profeterna.

1 Mos. 18:17.

Joh. 15:15. Upp. 1:1.

8. När lejonet ryter, vem skulle då inte frukta? När Herren, GUD talar, vem skulle då inte profetera?

Jer. 20:9. Amos 3:4.

9. Ropa ut över fästningarna i Asdod och över fästningarna i Egyptens land och säg: Samla er på Samarias berg och se den stora förvirring som är där inne, och förtrycket mitt ibland dem.

10. För de förstår inte att göra det rätta, säger HERREN, dessa som samlar våld och fördärv i sina fästningar.

Ps. 11:5, 14:4. Sef. 1:9.

*KJV: som.

11. Därför säger Herren, GUD, så: En fiende ska omringa landet, och han ska bryta ner dina fästen*, och plundra dina fästningar.

Jes. 7:17-25.

*KJV: din styrka.

12. Så säger HERREN: Som en herde räddar två benpipor eller en bit av ett öra ur lejonets gap, så ska israeliterna räddas av dem som sitter på sängkanten i Samaria och i Damaskus på en soffa.

13. Hör och vittna inför* Jakobs hus, säger Herren, GUD, härskarornas Gud,

*KJV: i.

14. att på den dag då jag straffar Israel för hans överträdelser, ska jag också *låta* straffet drabba Betels altaren, och altarets horn ska huggas av och falla till marken.

1 Kung. 12:33.

2 Kung. 23:15. Hos. 10:15.

15. och jag ska slå ner *både* vinterhus och sommarhus, och elfenbenshusen ska förstöras och de mäktiga byggnaderna utplånas, säger HERREN.

Dom. 3:20. 1 Kung. 22:39. Jer. 36:22.

Kapitel 4

Domsord över Samaria. Israels förhärdelse.

Hör detta ord, ni Basans kor på Samarias berg, som förtrycker de svaga* och krossar de fattiga, ni som säger till era herrar: Skaffa hit, så att vi får dricka!

**KJV: fattiga.*

2. Herren, GUD, har svurit vid sin helighet: Se, över er ska dagar komma då man ska släpa bort er med krokar och de sista av er med fiskkrokar,

3. och då ska ni komma ut, var och en genom närmaste öppning i *muren*, och då ska ni bli bortdrivna till Hermon*, säger HERREN.

Hes. 12:5, 12:12.

**KJV: ni skall kasta dem in i palatset.*

4. Gå till Betel och synda, till Gilgal och synda ännu mer. Bär fram era slaktoffer varje morgon *och* ert tionde var tredje dag*.

Hes. 20:39.

Hos. 4:15, 12:11. Amos 5:5. **KJV: år.*

5. Och offra tackoffer med syrat bröd, lys ut *och* kungör *era* frivilliga offer, för sådant älskar ni ju, ni Israels barn, säger Herren, GUD.

3 Mos. 2:11, 7:12-13.

6. Och jag har också jag gett er rena tänder* i alla era städer och brist på bröd på alla era orter, *men* ändå har ni inte vänt om till mig, säger HERREN.

2 Kung. 6:25f, 8:1. Jer. 5:3. Hos. 7:10.

**dvs. för att det inte fanns något att äta.*

7. Jag höll också regnet borta från er, då ännu tre månader återstod till skörden, och lät det regna över en stad *men* inte regna över en annan. En åker fick regn, men den åker som inte fick regn torkade bort,

8. så att två, tre städer stapplade bort till en annan stad för att få vatten att dricka, men utan att få tillräckligt

- ändå har ni inte vänt om till mig, säger HERREN.

9. Jag slog er skörd med mjöldagg och mögel, och när era trädgårdar och vingårdar, era fikonsträd och era olivträd växte till åt gräshoppan upp *dem, men* ändå har ni inte vänt om till mig, säger HERREN.

5 Mos. 28:22.

Joel 1:4. Hagg. 1:11.

10. Jag sände pest bland er som i Egypten, jag dödade era unga män med svärd och lät era hästar tas ifrån *er*, och jag lät stanken från era härläger stiga upp i era näsor, *men* ändå har ni inte vänt om till mig, säger HERREN.

2 Mos. 9:3, 12:29. Jes. 9:13. Jer. 11:22.

11. Jag lät ödeläggelse drabba *en del* av er, som när Gud ödelade Sodom och Gomorra, och ni var som en brand, ryckt ur elden, *men* ändå har ni inte vänt om till mig, säger HERREN.

1 Mos. 19:24. Jes. 13:19. Jer. 49:18. Sak. 3:2.

12. Därför ska jag göra så med dig, o Israel, och därför *att* jag ska göra så med dig, bered dig att möta din Gud, o Israel.

13. För se, han är den som har format bergen och skapat vinden, och som förkunnar för människan sina* tankar, som gör gryningen *till* mörker och går fram över jordens höjder: HERREN, härskarornas Gud, är hans namn.

Ps. 65:7, 104:20, 135:7.

Amos 5:8. Mika 1:3. **alt. övers. hennes.*

Kapitel 5

Klagan över Israels fördärv. Kallelse till omvändelse. HERRENS dag.

Hör dessa ord, en klagosång, som jag tar upp över er, o Israels hus.

Jer. 7:29. Hes. 19:1.

2. Israels jungfru är fallen, hon ska inte

resa sig mer. Hon ligger övergiven på sin mark. Ingen *finns* som reser henne upp.

Jes. 37:22. Jer. 18:13.

3. För så säger Herren, GUD. Den stad där tusen drog ut, ska ha hundra kvar, och den där hundra drog ut, ska ha tio kvar för Israels hus.

5 Mos. 28:62.

4. För så säger Herren till Israels hus: Sök mig, så ska ni leva.

5 Mos. 4:29.

1 Krön. 28:9. Klag. 3:25-26.

Jes. 55:6. Hos. 10:12. Amos 5:6.

5. Men sök inte Betel, gå inte heller till Gilgal och gå inte över till Beer-Seba, för Gilgal ska föras bort i fångenskap och av Betel ska inget bli kvar.

Hos. 4:15. Amos 4:4.

6. Sök HERREN, så ska ni leva, så att han inte bryter ut som eld i Josefs hus och förtär *det*, och ingen i Betel ska kunna släcka *den*.

Hes. 33:11. Hos. 8:14. Amos 3:14, 5:4.

7. Ni som förvandlar rättvisan till malört och överger rättfärdigheten på jorden.

8. Sök *honom*, som har skapat Sju-stjärnorna och Orion, och som förvandlar djupaste mörker till morgon och gör dagen mörk som natten, som kallar på havets vatten och häller ut *det* över jordens yta: HERREN är hans namn.

Job 9:9, 38:31. Jes. 13:10.

Amos 4:13, 9:6.

9. *Han är den*, som låter förstörelse komma över den starke, och låter förstörelse drabba den befästa staden*.

Jes. 40:29.

*KJV: *Han är den som styrker de som blivit plundrade, så att de som har blivit plundrade skall komma mot fästningen.*

10. De hatar rätta domar i porten och avskyr den som talar sanning.

Jes. 29:21, 59:15.

11. Därför, eftersom ni trampar på den arme och tar hans säd som skatt och har byggt *er* hus av huggen sten, ska

ni inte få bo i dem. Ni har planterat sköna vingårdar åt er, men ni ska inte få dricka vinet från dem,

5 Mos. 28:30, 28:38-39. Mika 6:15. Sef. 1:13.

12. för jag vet, att era överträdelser är många och era synder talrika. *Ni* förtrycker den rättfärdige, tar mutor och hindrar de fattiga i porten *att få rätt*.

13. Därför ska den förståndige tiga i denna tid, för det är en ond tid.

14. Sök det goda och inte det onda, så att ni får leva, och då ska HERREN, härskarornas Gud, vara med er, som ni har sagt *att han är*.

15. Hata det onda och älska det goda, och låt rättvisan råda i porten. Det kan bli så att HERREN, härskarornas Gud, kommer att vara nådig mot Josefs kvarleva.

Ps. 34:15, 97:10.

Joel 2:13-14. Rom. 12:9.

16. Därför säger HERREN, härskarornas Gud, HERREN, så: På alla torg *ska* klagan *höras*, och på alla gator ska man ropa: Ve, ve! Och man ska kalla jordbrukaren till sorg, och dem som kan sjunga sorgesång till klagan,

Jer. 9:17-20.

17. och i alla vingårdar *ska* klagan *höras* eftersom jag går fram mitt ibland er, säger HERREN.

18. Ve er, som längtar efter HERRENS dag! Till vilken nytta är den för er? HERRENS dag är mörker och inte ljus.

Jes. 5:19, 5:30. Jer. 17:15, 30:7.

Joel 1:15, 2:2. Sef. 1:14f.

19. *Det ska vara* som när en man flyr för ett lejon och en björn möter honom, eller går in i ett hus och stöder handen mot väggen och blir biten av en orm.

20. *Ska* inte HERRENS dag *vara* mörker och inte ljus, tjockt mörker utan en strimma av ljus?

21. Jag hatar, jag föraktar era fester och har inte behag* till era högtids-samlingar,

3 Mos. 26:31. Jes. 1:11.
Jer. 6:20, 7:22. *KJV: vill inte känna doften av.

22. för om ni än offrar era brännoffer och era matoffer åt mig, så tar jag inte emot *dem*, och jag vill inte se tack-offret av era gödkalvar.

23. Ta bort dina sångers buller ifrån mig, för jag vill inte höra ditt stränga-spel.

24. Men låt rättvisan* flöda fram som vatten och rättfärdigheten som en mäktig flod.

*KJV: domen.

25. Bar ni fram åt mig slaktoffer och spisoffer under de fyrtio åren i öknen, *ni* av Israels hus?

Apg. 7:42.

26. Ni bar också er Moloks tält och Kiun, era avgudar, er guds stjärna, som ni själva gjort åt er.

5 Mos. 32:17.
Hes. 20:16. Apg. 7:42f.

27. Därför ska jag föra bort er i fångenskap bortom Damaskus, säger HERREN, vars namn är härskarornas Gud.

Kapitel 6

Folkets brist på gudsfruktan.

Ve dem som är trygga på Sion, och litat på Samarias berg, som *benämns* som de främsta bland folken, som Israels hus vänder sig till.

2. Gå till Kalne och se efter, och dra därifrån till stora Hamat, fortsatt sedan ner till filisteernas Gat! Är de bättre än dessa riken, eller är deras område större än ert område?

3. Ni som skjuter ifrån er den onda dagen, men låter våldets herravälde närma sig.

4. Ni som ligger på elfenbensbäddar

och sträcker ut er på era soffor, och äter gödda lamm ur fårhjorden och gödkalvar som fötts upp.

Hes. 34:2-3.

5. Ni som skrålar till harpans ljud, och uppfinnar musikinstrument åt sig själv som David.

6. Ni som dricker vin ur skålar och smörjer er med de finaste oljorna, men inte är bedrövade över Josefs lidande.

1 Mos. 37:24-28, 42:21-22.

7. Därför ska de nu vara först att föras bort i fångenskap. och skrålet från dem som lättjefullt sträckte ut sig ska upphöra.

8. Herren, HERREN, har svurit vid sig själv: Så säger Herren, härskarornas Gud: Jag avskyr Jakobs stolthet, och hatar hans palatser, och därför ska jag utlämna staden och allt som finns i den.

Jer. 51:14.

9. Och det ska ske, att om tio män finns kvar i ett hus, så ska de *alla* dö,

10. Och när en släkting och likbrännare plockar upp kropparna* för att ta ut dem ur huset, ska han säga till honom som är inne i huset: *Finns* det någon mer med dig? Då ska han svara: Nej. Så ska han säga: Tyst! för vi får inte nämna HERRENS namn.

*KJV: benen.

11. För se, HERREN befallde, och han ska slå det stora huset i stycken och det lilla huset i spillror.

12. Ska hästar springa på klippan, eller plöjer man *där* med oxar? Så har ni förvandlat rättvisan till gift och rättfärdighetens frukt till malört.

Amos 5:7.

13. Ni som gläder er över det som ingenting är*, och som säger: har vi inte skaffat oss makt** genom vår egen styrka?

*Hebr. Lo-Debar.

**hebr. Karnajim betyder horn, vilket står för makt.

14. Men se, jag ska uppväcka ett folk mot er, o Israels hus, säger HERREN, härskarornas Gud, och de ska förtrycka er från infartsvägen till Hamat ända till Hedmarksbäcken*.

**Alt. övers. Arabasänkan.*

Kapitel 7

Amos syner om gräshoppor, elden och sänklodet. Amos och prästen i Betel.

Detta är vad Herren, GUD visade mig: Och se, han gjorde gräshoppor när det sena gräset började växa upp, och se, *det var* det sena gräset efter kungens slätter.

2. Och när de hade ätit upp allt grönt på marken, sa jag: O Herre, GUD, jag ber dig, förlåt! Genom vem ska Jakob kunna resa sig, för han är så liten?

3. *Då* ångrade HERREN detta: Det ska inte ske, sa HERREN.

4. Detta är vad Herren, GUD visade mig: Och se, Herren, GUD, kallade till strid genom elden, och den förtärde det stora havsdjupet och en del av det brann upp.

5. Då sa jag: Herre, GUD, jag ber dig, sluta! Genom vem ska Jakob kunna resa sig, för han är så liten?

4 Mos. 11:2. Amos 7:2-3.

6. *Då* ångrade HERREN detta: Inte heller detta ska ske, sa Herren, GUD.

Amos 7:3.

7. Detta är vad han visade mig: Och se, Herren stod på en lodrät mur, med ett sänklod* i sin hand.

**Ett mätsnöre med en blytyngd i änden som visar om en mur man byggt är lodrät.*

8. Och HERREN sa till mig: Vad ser du, Amos? Och jag sa: Ett sänklod. Då sa HERREN: Se, jag ska hänga upp ett

sänklod mitt ibland mitt folk Israel. Jag ska inte skona* dem en gång till.

*Amos 8:2. *KXII: inte mer överse med.*

9. Och Isaks höjder ska ödeläggas och Israels helgedomar läggas i ruiner. Och jag ska resa mig upp mot Jerobeams hus med svärdet.

2 Kung. 15:8-10.

10. Då sände Amasja, prästen i Betel, *bud* till Jerobeam, Israels kung, och sa: Amos har anstiftat en sammansvärjning mot dig mitt ibland israeliterna. Landet kan inte stå ut med alla hans ord,

11. för så har Amos sagt: Jerobeam ska dö genom svärdet, och Israel ska föras bort i fångenskap från sitt land.

12. Amasja sa också till Amos: Du siare, ge dig iväg och fly till Juda land och ät *ditt* bröd och profetera där.

1 Sam. 9:9.

13. Men i Betel får du inte profetera mer, för det är kungens helgedom, och det är rikets hus.

14. Då svarade Amos och sa till Amasja: Jag är ingen profet, inte heller en profetlärjunge*, utan jag är boskapsherde och odlar* * * mullbärsfikon,

1 Kung. 20:35. 2 Kung. 2:3f.

**hebr. profetson. **KJV: en samlare av.*

15. men HERREN tog mig när jag följde hjorden, och HERREN sa till mig: Gå, profetera för mitt folk Israel.

2 Sam. 7:8.

16. Därför, hör nu Herrens ord: Du säger: profetera inte mot Israel och predika* inte mot Israels hus!

**hebr. sippra.*

17. Därför säger HERREN så: Din hustru ska bli en prostituerad i staden, och dina söner och dina döttrar ska falla för svärdet, och ditt land ska mätas upp och styckas. Och själv ska du dö i ett orent land, och Israel ska

sannerligen föras bort i fångenskap från sitt land.

Kapitel 8

Amos syn om fruktkorgen. Hotelser av straff.

Detta är vad Herren, GUD visade mig: Och se, en korg med mogen frukt*.

Amos 7:1-7. *KJV och KXII: sommarfrukt.

2. Och han sa: Vad ser du, Amos? Och jag sa: En korg med mogen frukt. Då sa HERREN till mig: Slutet har kommit för mitt folk Israel, Jag ska inte skona* dem en gång till.

*KXII: inte mer överse med.

3. På den dagen ska sångerna i palatset övergå i klagan, säger Herren GUD. Döda kroppar i mängd ska de under tystnad kasta överallt.

4. Hör detta, ni som förtrycker* den arme och gör slut på de fattiga i landet,

*KJV: uppslukar.

5. och som säger: När ska nymånadsdagen ta slut, så att vi får sälja säd? Och sabbaten, så att vi få öppna vetemagasinet, och göra efa-måttet mindre och höja priset* och fuska med vågen för att bedra,

4 Mos. 10:10, 28:11-15.

5 Mos. 25:13-15. Hos. 12:7. *KJV: sikeln.

6. så att vi kan köpa de fattiga för pengar och de hjälpbehövande för ett par skor och sälja spillet som säd?

Amos 2:6.

7. HERREN har svurit vid Jakobs stolt-het: Jag kommer aldrig någonsin att glömma någon av deras gärningar.

8. Ska inte jorden bäva inför detta och alla de som bor där sörja? Och den ska höja sig överallt som en flod, röras upp och åter sjunka som Egyptens flod.

Ps. 18:8. Amos 9:5.

9. Och det ska ske på den dagen, säger Herren, GUD, att jag ska låta solen gå

ned vid middagstiden och lägga landet i mörker *mitt* på ljusa dagen.

Mika 3:6.

10. Och jag ska förvandla era högtider till sorg och alla era sånger till klagvisor, och jag ska klä allas höfter med säcktyg och göra alla huvuden skalliga och låta det bli som när man sörjer ende *sonen*, och *låta* slutet bli som en bitter dag.

Jer. 6:26, 48:37.

Hes. 7:18. Sak. 12:10.

11. Se, de dagar ska komma, säger Herren, GUD, då jag ska sända hunger i landet, inte en hunger efter bröd, inte en törst efter vatten, utan efter att höra HERRENS ord.

12. Då ska de irra från hav till hav och från norr till öster. De ska springa hit och dit för att söka efter HERRENS ord, men de ska inte finna *det*.

13. På den dagen ska sköna jungfrur och unga män segna ner av törst,

*KXII: förmäta.

14. de som nu svär vid Samarias synd och säger: Leve din gud, Dan! och: Leve vägen till Beer-Seba! Också de ska falla och inte resa sig mer.

Kapitel 9

Israels ödeläggelse. Upprättelse av Davids hus.

Jag såg Herren* stå vid altaret, och Jhan sa: Slå till pelarhuvudena så att dörrtrösklarna skakar, och krossa dem över huvudena på dem alla. Och dem som blir kvar ska jag döda med svärdet. Den som *försöker* fly från dem ska inte kunna fly och den som *försöker* komma undan ska inte bli räddad.

Hes. 9:5f. Amos 2:14. *Hebr. Adonaj.

2. Även om de grävde sig ner till

dödsriket*, skulle min hand hämta dem därifrån. Även om de steg upp till himlen skulle jag störta ner dem därifrån. Ps. 139:7-10. Oba. 1:4. *KJV: *helvetet*.

3. Även om de gömde sig på toppen av Karmel skulle jag söka upp och hämta dem därifrån. Även om de gömde sig för min blick på havets botten skulle jag där befalla ormen att bita dem.

4. Även om de gick i fångenskap framför sina fiender skulle jag där befalla svärdet och det ska döda dem. Och jag ska fästa min blick på dem till det onda och inte till det goda.

Ps. 34:17. Jer. 44:11.

5. Och Herren, härskarornas Herre, är den som rör vid jorden, och den smälter och alla de som bor där sörjer, och den stiger överallt som floden och sjunker som Egyptens flod.

6. *Det är* han, som har byggt sina salar i himlen och grundat sitt valv över jorden, han som kallar på havets vatten och håller ut det över jordens yta, HERREN *är* hans namn.

Ps. 104:3. Amos 5:8.

7. Är inte ni, Israels barn, som etiopiernas barn för mig? säger HERREN. Förde jag inte Israel upp från Egyptens land, och filisteerna från Kaftor, och arameerna* från Kir?

1 Mos. 10:14. 5 Mos. 2:23. *KJV: *syrierna*.

8. Se, Herren GUD *har* ögonen på det syndiga riket, och jag ska utplåna det från jordens yta. Ändå ska jag inte utplåna Jakobs hus helt, säger HERREN.

Jer. 30:11.

9. För se, jag ska befalla, och jag ska

sålla Israels hus bland alla hednafolk, som man skakar *säd* i ett säll*, men inte minsta korn ska falla till marken.

*Ett säll släpper igenom stoft och annat skräp men bevarar sädeskornen.

10. Alla syndare i mitt folk ska dö för svärdet, *de* som säger: Det onda ska inte komma nära oss och inte drabba oss.

Amos 6:3. Oba. 1:3.

11. På den dagen ska jag resa upp Davids fallna hydda och mura igen dess sprickor och resa upp dess ruiner och jag ska bygga upp den som i forna dagar,

Jer. 24:6. Apg. 15:15-17.

12. så att de kan ta i besittning vad som är kvar av Edom och alla hednafolk som är kallade efter mitt namn, säger HERREN, som gör detta.

4 Mos. 24:28. Oba. 1:18-21.

13. Se, dagar *ska* komma, säger HERREN, då plöjaren ska följa tätt efter den som skördar och vintramparen *efter* den som sår ut säden, och bergen ska drypa av sött vin och alla höjder flöda.

3 Mos. 26:3-5. Joel 3:18.

14. Och jag ska föra tillbaka fångarna av mitt folk Israel. De ska bygga upp ödelagda städer och bo i *dem*, och de ska plantera vingårdar och dricka vin från dem, och de ska anlägga trädgårdar och äta deras frukt.

5 Mos. 30:3. Jes. 58:12. Jer. 30:18.

15. Och jag ska plantera dem i deras eget land, och de ska aldrig mer ryckas upp ur sitt land, som jag har gett dem, säger HERREN, din Gud.

2 Mos. 15:17. Jer. 32:41.